



## *Acord de cooperare*

Prezentul Acord de cooperare este încheiat în data de 24 octombrie 2009 la  
Timișoara

între

**(1) Camera Auditorilor Financiari din România (CFAR),  
Reprezentată de dl. Prof. Univ. Dr. Ion Mihăilescu  
Președinte**

și

**(2) Camera Auditorilor din Ungaria,  
Reprezentată de dl. Dr. Ferenc Eperjesi,  
Vice-Președinte pentru Relații Internaționale**

**1. Obiectul acordului și obligațiile părților**

- 1.1 Sub incidența termenilor prezentului Acord, părțile se angajează să coopereze și să se susțină reciproc în aspectele legale de domeniul auditului, contabilității și a altor domenii conexe.
- 1.2 Părțile vor coopera în vederea atingerii următoarelor obiective:
- Promovarea statutului și rolului profesiei contabile,
  - Îmbunătățirea activității și serviciilor prestate pentru interesul public,
  - Îmbunătățirea metodologiei și practicii contabile și de audit în conformitate cu standardele internaționale și europene,
  - Dezvoltarea și implementarea regulilor de etică profesională pentru contabili și auditori, care să fie în deplină conformitate cu standardele internaționale,
  - Dezvoltarea programelor de educație profesională continuă și îmbunătățirea programului de calificări profesionale pentru contabili și auditori,
  - Coordonarea studiilor de cercetare în contabilitate și audit și consolidarea relației dintre teorie și practică în ariile menționate,
  - Intensificarea integrării internaționale prin instituirea și menținerea de contacte cu asociațiile de auditori și contabili din alte state și/sau organisme profesionale multinaționale.



- 1.3 În vederea respectării prevederilor prezentului Acord, Părțile se obligă:
- 1.3.1 Să întreprindă activități de interes comun și să schimbe informații cu privire la progresele actuale, de pe plan intern, verbal și/sau scris,
  - 1.3.2 Să delege reprezentanți în vederea participării la evenimentele celeilalte Părți în vederea îmbunătățirii calificărilor și schimbului de experiență,
  - 1.3.3 Să invite reprezentanții celeilalte părți la conferințe, simpozioane, discuții, mese rotunde și seminarii pe probleme din cadrul ariilor de interes comun,
  - 1.3.4 Să expedieze celeilalte părți reviste sau alte tipuri de informații scrise de interes comun pentru ambele părți,
  - 1.3.5 Să se consulte și să se susțină reciproc în cadrul evenimentelor internaționale, regionale sau transfrontaliere organizate în comun,
  - 1.3.6 Să împărtășească în interiorul statului sau peste hotare informații cheie cu privire la activitățile fiecărei Părți; informația trebuie să fie reală, imparțială și într-o formă acceptată de către cealaltă Parte.

## **2. Confidențialitate**

- 2.1 Părțile sunt de acord să păstreze confidențialitatea cu privire la informațiile prezentate pe durata în care acordul este în vigoare, precum și cu privire la informațiile care ar putea fi utilizate în scopul activităților de concurență,
- 2.2 Părțile se angajează să nu întreprindă acțiuni care ar putea aduce daune intereselor sau reputației celeilalte Părți, în mod direct sau indirect,
- 2.3 Obligațiile legate de confidențialitate prezentate mai sus nu se aplica informațiilor de utilitate publică.

## **3. Alte condiții**

- 3.1 Prezentul Acord nu impune nicio obligație de natură financiară celeilalte Părți, cu excepția costurilor legate de comunicare, cele legate de îndeplinirea obiectivelor stipulate la articolul 1.3.4, și a costurilor legate de ospitalitate. Părțile vor decide separat cu privire la modalitățile de finanțare a diferitelor progrese întreprinse ce vor decurge din prezentul Acord de cooperare. Alți termeni și condițiile financiare pentru proiectele viitoare vor fi stipulate în scris atunci când Părțile convin acest aspect, în funcție de caz.



3.2 Prezentul Acord intră în vigoare de la data semnării, pe o perioadă nelimitată.

Acordul poate fi încheiat în următoarele circumstanțe:

- La cererea uneia din Părți, în scris, cu o lună înainte,
- În cazul în care una din Părți își încetează activitatea

3.3 Orice modificări sau completări aduse prezentului acord pot fi validate doar în scris și prin semnătura ambelor părți implicate.

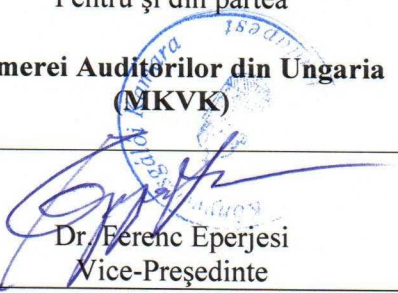
3.4 Prezentul Acord este redactat în limbile română, engleză și maghiară, în fiecare limbă în câte două exemplare. În cazul unei dispute juridice, versiunea în limba engleză prevalează.

#### 4. Coordonate de contact ale Părților

Camera Auditorilor Financiari din România (CAFR)  
Strada Sirenelor, Nr. 67-69, Sectorul 5, București, România  
Tel: +40 21 410 74 43

Camera Auditorilor din Ungaria (MKVK)  
1063 Budapesta, Szinyei Merse u. 8., Ungaria  
Tel: +36 1 473 4500

#### 5. Semnături

|                                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pentru și din partea<br><b>Camerei Auditorilor Financiari din România (CAFR)</b>                                                     | Pentru și din partea<br><b>Camerei Auditorilor din Ungaria (MKVK)</b>                                                          |
| <br>Prof. univ. dr. Ion Mihăilescu,<br>Președinte | <br>Dr. Ferenc Eperjesi<br>Vice-Președinte |

NR. 4966/26.10.2009